



REPUBLIC OF ESTONIA
MINISTRY OF JUSTICE

FOR OFFICIAL USE

Notation made on: 17.07.2019
Restriction on access valid until: 17.07.2094
Basis: AvTS § 35 lg 1 p 12
Holder of Information: Ministry of Justice

Министерство юстиции
Российской Федерации

17.07.2019

Our ref. 10-4/4058-2

Ответ на ходатайство

Министерство юстиции Эстонской Республики выражает уважение Министерству юстиции Российской Федерации и направляет ответ на ходатайство от 17.06.2019 по делу 06-74549/19. Министерство юстиции Эстонской Республики сообщает о том, что последняя редакция закона о семье вступила в силу 01.03.2018.

С уважением

Астрид Лаурендт
Заведующая службой международного правового сотрудничества



Минюст России



№ 125358/19

Anastasia Antonova 620 8183
Anastasia.Antonova@just.ee

Ministry of Justice/ Suur-Ameerika 1/ 10122 Tallinn / ESTONIA/ +372 620 8100 /fax +372 620 8109/
info@just.ee / www.just.ee
Reg.no 70000898



SISEMINISTEERIUM

ASUTUSESISESEKS KASUTAMISEKS

Märge tehtud: 11.10.2018

Kehtib kuni: 11.10.2023

Alus: AvTS § 35 lg 1 p 3

Teabevaldaja: Siseministeerium

Justiitsministeerium
Tõnismägi 5A
15191 Tallinn

Teie: 10.09.2018 nr 5362-2

Meie: 15.10.2018 nr 24-2



Vastus õigusabitaotlusele

Vastavalt Vene Föderatsiooni Justiitsministeeriumi õigusabitaotlusele, milles palutakse infot korduvate tõendite ja aktikirjete koopiade taotlemise korra ja perekonnaseisuahtides paranduste ja muudatuste tegemise korra kohta ning võimaluste kohta anda lapseregistri andmeid ja perekonnanimi rahvuskommitee kohaselt Eestis, selgitame järgmist:

1. Korduvate tõendite ja aktikirjade koopiade taotlemise kord

Perekonnasündmuse kohta korduva tõendi väljastamise korda reguleerib perekonnaseisutoimingute seaduse (edaspidi PKTS) § 15¹. Perekonnasündmuste tõend on kinnitatud väljavõte Eesti perekonnaseisuasutuses toimunud perekonnasündmuse kohta. Korduva tõendi väljastab maakonnakeskuse kohalik omavalitsus, Tallinna Perekonnaseisumamet või Eesti saatkond välisriigis isiku esitatud perekonnasündmuse tõendi väljastamise avalduse alusel. Avalduse võib esitada ka esindaja kaudu. Esindusõigus antakse kirjaliku volitusega. Paberil väljastatud väljavõtte kinnitab perekonnaseisumetnik allkirjaga ja perekonnaseisuasutuse pítseriga. Väljavõtte kajastab perekonnaseisuandmeid väljavõtte tegemise seisuga. Väljavõtte ja rahvastikuregistri andmete erinevuse korral loetakse õigeks rahvastikuregistri andmed. Korduva tõendi eest tuleb tasuda riigilõivuseaduses sätestatud riigilõiv.

2. Perekonnaseisuahtides paranduste või muudatuste tegemise kord

Esmalt märgime, et kõik perekonnaseisutoimingud tehakse rahvastikuregistrisse elektrooniliselt perekonnaseisukannetena. Varasemalt paberkandjal tehtud perekonnaseisuahtide andmed kantakse rahvastikuregistrisse ning seejärel toimub andmete parandamine ja muutmine. PKTS-i kohaselt ei parandata ega muudeta paberil perekonnaseisuahte, vaid parandatakse ja muudetakse rahvastikuregistrisse kantud perekonnaseisuandmeid. Perekonnaseisuandmete parandamist reguleerib PKTS § 12. Parandamisega on tegemist juhul, kui perekonnaseisuasutus parandab perekonnaseisuandmetes kirjavea ja muu ilmse ebatäpsuse, mis ei mõjuta andmete sisu. Paranduse võib perekonnaseisuasutus teha nii vastava sisuga avalduse alusel kui ka ametiülesande korras. Isikule, kelle andmeid on parandatud, saadetakse tema nõudel lihtkirjaga või elektrooniliselt väljavõtte parandatud andmetest.

Perekonnaseisuandmete muutmist reguleerib PKTS § 13. Perekonnaseisuandmeid on võimalik muuta isiku avalduse, kohtuotsuse, perekonnaseisuasutuse otsuse või muu muudatust tõendava dokumendi alusel. Perekonnaseisuasutuse otsuse alusel muudetakse andmeid üksnes juhul, kui perekonnaseisuasutusel on registrisse kantava asjaolu kinnitamise või tuvastamise pädevus. Perekonnaseisuasutus võib teha perekonnaseisuandmetes vajalikud muudatused ametiülesande korras, kui perekonnaseisuandmed on muutunud kohtuotsuse alusel või kui andmete ebaõigsus ilmneb Eesti või välisriigi perekonnaseisu- või muudest dokumentidest. Perekonnaseisuandmete muutmisel ei muudeta perekonnaseisuakti, vaid muudetakse perekonnaseisuandmeid rahvastikuregistris.

3. Lapsele rahvuskommete kohaselt ees-, isa- ja perekonnanime andmise võimalusest

Eesti nimeseadus lubab lapsele perekonnanime andmisel teha erandi, kui isikul on oma kodakondsuse, peresuhete, rahvaskuuluvuse või usu tõttu isiklik seos muukeelse nimetraditsiooniga ja taotletav nimi on sellele vastav. Eesnime andmisel lapsele võib teha erandi, kui lapsel või lapse vanematel on oma kodakondsuse, peresuhete, rahvaskuuluvuse või muude asjaolude tõttu isiklik seos muukeelse nimetraditsiooniga ja taotletav nimi on sellele vastav.

Eesti nimeseadusest tulenevalt on Eestis ametlikus kasutuses ainult ees- ja perekonnanimi, seega ei ole lapsele võimalik anda eraldi isanime. Tulenevalt rahvusest (näit vene, valgevene või ukraina) võib Eestis vanemate soovil anda isanime lapsele teise või kolmanda eesnimena. Lisades isanime lapsele teiseks või kolmandaks eesnimeks, muudab see isanime lapse ametlikuks eesnime osaks.

Õigusabipalves palub Venemaa Föderatsiooni Justiitsministeerium edastada perekonnaseisuaktide registreerimise tunnistuste blankettide näidised. Märgime, et alates 01.07.2010 ei väljastata perekonnaseisusündmuse registreerimise järel tunnistusi, vaid Eesti perekonnaseisuasutuses toimunud perekonnasündmuse kohta väljastatakse isikule kinnitatud rahvastikuregistri väljavõttega tõend. Võimalik on väljastada sünni-, surma-, abielu-, lahutuse- ja nimemuutmise tõendit ning tõendit soo muutmise kohta. Tõendeid on võimalik väljastada eesti, inglise, saksa ja prantsuse keeles, andmekoosseis tõenditel on sama, sõltumata väljastatavast keelest.

Anname teada, et alates 01.01.2018 lõpetasid perekonnaseisuasutustena töö maavalitsused. Maavalitsuse pädevuses olnud perekonnaseisutoimingute tegemise, milleks on sünni ja surma registreerimine, abielu sõlmimine ja lahutamine, hilisem isaduse omaksvõtt, isikunime muutmine, korduva perekonnasündmuse tõendi väljastamine, soo andmete muutmine, võtsid üle maakonnakeskuste kohalikud omavalitsused. Jätkuvalt registreerivad sünde ja surmi ja väljastavad esmaseid sünni- ja surmatõendeid kõik Eesti kohalikud omavalitsused.

Õigusabipalves palub Venemaa Föderatsiooni Justiitsministeerium edastada abieluvõimet kinnitava tõendi näidist. Eesti rahvastikuregistrist on võimalik väljastada nelja liiki abieluvõimetõendit:

1. Eesti Vabariik tõendab, et nimetatud abielu sõlmimiseks takistus ei ole.
2. Eesti Vabariik tõendab takistuste puudumist abielu sõlmimiseks Eesti eeskohta lõppemise kuupäevani.



3. Eesti Vabariik tõendab takistuste puudumist abielu sõlmimiseks Eesti elukoha alguse kuupäevast.
4. Eesti Vabariik tõendab takistuste puudumist abielu sõlmimiseks, isik ei ole Eestis elanud.

Edastame Teile Eesti rahvastikuregistrist trükitud perekonnasündmuse tõendite ja abieluvõimetõendite näidised (eesti ja inglise keeles).

Lugupidamisega



Lisa:

1. perekonnasündmuse tõendite näidised eesti ja inglise keeles 12-l lehel;
2. abieluvõimetõendite näidised eesti ja inglise keeles 7-l lehel.

Helena Lepper 6125160
helena.lepper@siseministeerium.ee

Министерство юстиции
Tõnismägi 5A
15191 Tallinn, Эстония

Ваше: 10.09.2018 № 5362-2

Наше: 15.10.2018 № 2 2/304-2

/печать: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ/

Ответ на запрос правовой помощи

В ответ, на запрос правовой помощи

Министерства юстиции Российской Федерации, в котором просят представить информацию относительно порядка ходатайства о повторной выдаче справок и копий актовых записей, а также порядка внесения исправлений и изменений в акты гражданского состояния и возможностей дать ребенку в Эстонии имя, отчество и фамилию в соответствии с национальными обычаями, поясняем следующее:

1. Порядок ходатайства о повторной выдаче справок и копий актовых записей

Порядок повторной выдачи справок об актах гражданского состояния регулируется § 15¹ Закона об актах гражданского состояния (далее в тексте – PKTS). Справка об акте гражданского состояния представляет собой заверенную выписку о гражданском акте, совершенном в одном из учреждений записи актов гражданского состояния Эстонии. Повторную выдачу справки осуществляет местное самоуправление уездного центра, Таллинский департамент актов гражданского состояния или, в иностранном государстве, посольство Эстонии на основании заявления лица о выдаче справки об акте гражданского состояния. Заявление может быть подано и через представителя. Право представительства обеспечивает письменная доверенность. Выписку на бумаге служащий учреждения записи актов гражданского состояния заверяет собственной подписью и печатью учреждения записи актов гражданского состояния. Выписка отражает данные акта гражданского состояния на момент ее выдачи. В случае расхождения в данных выписки и Регистра народонаселения верными считаются данные Регистра народонаселения. Повторная выдача справки сопровождается уплатой государственной пошлины, установленной Законом о государственных пошлинах.

2. Порядок внесения исправлений и изменений в акты гражданского состояния

Прежде всего отметим, что все записи актов гражданского состояния вносят в Регистр народонаселения в виде электронной записи акта гражданского состояния. Ранее оформленные на бумажном носителе данные актов гражданского состояния вносят в Регистр народонаселения, после чего вводят исправления и изменение данных. Согласно PKTS, записи актов гражданского состояния на бумаге не исправляют и не меняют – исправления и изменения производят в данных, внесенных в Регистр народонаселения. Исправление данных актов гражданского состояния регулирует § 12 PKTS. Речь идет об исправлении,

если учреждение записи актов гражданского состояния исправляет орфографическую ошибку или иную явную неточность, не влияющую на содержание данных. Учреждение записи актов гражданского состояния вносит исправления как на основании соответствующего заявления, так и в порядке выполнения должностных обязанностей. Лицу, чьи данные были исправлены, по его запросу отправляют выписку с исправленными данными, обычным письмом или в электронном виде.

Изменение данных актов гражданского состояния регулирует § 13 PKTS. Данные актов гражданского состояния подлежат изменению на основании личного заявления, решения суда, решения учреждения записи актов гражданского состояния или иного документа, удостоверяющего изменение. Данные меняют на основании решения учреждения записи актов гражданского состояния только в том случае, если соответствующее учреждение обладает полномочиями для заверения или установления вносимого в регистр обстоятельства. Учреждение записи актов гражданского состояния может вносить необходимые исправления в порядке выполнения должностных обязанностей, если данные акта гражданского состояния изменились на основании решения суда или если ошибочность данных следует из документов акта гражданского состояния, выданных в Эстонии или иностранном государстве. При внесении изменений в данные акта гражданского состояния сам акт не изменяется, изменения вносят только в данные актов гражданского состояния в Регистре народонаселения.

3. О возможности дать ребенку имя, отчество и фамилию в соответствии с национальными обычаями

Закон об именах Эстонии позволяет сделать исключение при присвоении ребенку фамилии, если лицо в связи с гражданством, семейными отношениями, национальной принадлежностью или иными обстоятельствами имеет личную связь с иноязычной ономастической традицией, а присваиваемое имя ей соответствует. Закон об именах Эстонии позволяет сделать исключение при присвоении ребенку имени, если ребенок или его родители в связи с их гражданством, семейными отношениями, национальной принадлежностью или иными обстоятельствами имеют личную связь с иноязычной ономастической традицией, а присваиваемое имя ей соответствует.

Согласно Закону об именах Эстонии, в официальном обороте в Эстонии используются только имя и фамилия, поэтому ребенку невозможно дать отдельное отчество. Исходя из национальной принадлежности (например, русским, белорусам или украинцам) в Эстонии по желанию родителей ребенку можно присвоить отчество в качестве второго или третьего имени. При добавлении отчества в качестве второго или третьего имени ребенка оно становится официальным составляющим имени ребенка.

В своем запросе правовой помощи Министерство юстиции Российской Федерации просит предоставить образцы бланков регистрации актов гражданского состояния. Отмечаем, что с 01.07.2010 по факту регистрации актов гражданского состояния свидетельства на руки не выдают, вместо этого лицо получает справку об акте гражданского состояния, совершенном в учреждении записи актов гражданского состояния Эстонии, в виде заверенной выписки из Регистра народонаселения. Существует возможность выдачи справки о рождении, смерти, заключении брака, разводе и изменении имени, а также справки об изменении пола. Справки

выдаются на эстонском, английском, немецком и французском языках, и состав данных в справках остается неизменным, вне зависимости от языка, на котором они выдаются.

Доводим до Вашего сведения, что с 01.01.2018 уездные управы больше не выполняют функции учреждений записи актов гражданского состояния. Совершение актов гражданского состояния, бывшее в компетенции уездных управлений и состоявшее в регистрации рождения и смерти, заключения и расторжения браков, последующего признания отцовства, изменения личного имени, повторной выдаче справок актов гражданского состояния и внесении данных о смене пола, перешло в ведомство местных самоуправлений уездных центров. Все местные самоуправления Эстонии по-прежнему регистрируют рождения и смерти и выдают соответствующие первичные справки.

В своем запросе правовой помощи Министерство юстиции Российской Федерации просит предоставить образец справки, подтверждающей факт отсутствия препятствий для заключения брака.

Регистр народонаселения Эстонии имеет возможность выдачи четырех видов справок об отсутствии препятствий для заключения брака:

1. Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения указанного брака
2. Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения брака до даты окончания проживания в Эстонии.

/печать: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ/

3. Эстонская Республика подтверждает факт отсутствия препятствий для заключения брака с даты начала проживания в Эстонии.
4. Эстонская Республика подтверждает факт отсутствия препятствий для заключения брака, указанное лицо не проживало в Эстонии.

Представляем Вам образцы справок об актах гражданского состояния и отсутствии препятствий для заключения брака, распечатанные из Регистра народонаселения Эстонии (на эстонском и английском языках).

С уважением,

/подпись/ /печать: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ/

Энель Пунгас,
руководитель отдела по делам народонаселения

Приложение:

1. образцы справок об актах гражданского состояния на эстонском и английском языках на 12 страницах;
2. образцы справок об отсутствии препятствий для заключения брака на эстонском и английском языках на 7 страницах.

Хелена Леппер 6125160
helena.lepper@siseministeerium.ee

Tõendi number 123

Kuupäev 02.01.2012

KINNITATUD VÄLJAVOOTE



EESTI PEREKONNASEISUASUTUSES REGISTREERITUD NIMEMUUTMISE TÕEND

ISIKUNIMI JOHN KUUSE

ISIKUKOOD 50701157029 SÜNNIAEG 15.01.2007 SUGU mees

NIMI ENNE NIMEMUUTMIST
eesnimi JOHN

perekonnanimi KUUSE

NIMI PÄRAST NIMEMUUTMIST
eesnimi TOM

perekonnanimi TALVINE-KUUSE

Nime muutnud asutus TALLINNA PSA

dokumendi number 1-10-2008/5 kuupäev 02.01.2012

Müüd andmed

Siaa kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Ametnik

allkirj pitser

isikunimi KATI KUUSK

ametnimetus peaspetsialist

Asutus SISEMINISTEERIUM

Номер свидетельства 123
Дата 02.01.2012

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕНЕ ИМЕНИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА	ЙОХН КУУЗЕ			
ЛИЧНЫЙ КОД	50701157029	ДАТА РОЖДЕНИЯ	15.01.2007	ПОЛ мужской
ИМЯ ДО СМЕНЫ ИМЕНИ				
имя	ЙОХН			
фамилия	КУУЗЕ			
ИМЯ ПОСЛЕ СМЕНЫ ИМЕНИ				
имя	ТОМ			
фамилия	ТАЛВИНЕ-КУУЗЕ			
Учреждение, оформившее смену имени	ТАЛЛИНСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ЗАГС			
Номер документа	1-10-2008/5	дата	02.01.2012	
Прочие данные	Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.			
Чиновник				
подпись				печать
имя лица	КАТИ КУУСК			
название должности	главный специалист			
Учреждение	МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ			

Tõendi number 123
Kuupäev 02.01.2012

KINNITATUD VÄLJAVÕTE

EESTI PEREKONNASEISUASUTUSES REGISTREERITUD ABIELU TÕEND*

MEES

isikukood 37205050213 sünniaeg 05.05.1972

eesnimi AIN

perekonnanimi
enne abiellumist KUUSE

perekonnanimi
pärast abiellumist KUUSE

NAINE

isikukood 47601020229 sünniaeg 02.01.1976

eesnimi TIJU

perekonnanimi
enne abiellumist VAHER

perekonnanimi
pärast abiellumist KUUSE

Abielu sõlmimise kuupäev 02.01.2012

Abielu registreerinud asutus PÄRNU MAAVALITSUS

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi KATI KUUSK

ametinimetus peaspetsialist

Asutus

SISEMINISTEERIUM



*väljastatakse abielu registreerimisel

Номер свидетельства 123
Дата 02.01.2012

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О БРАКЕ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ***

МУЖЧИНА

личный код 37205050213 дата рождения 05.05.1972

имя АЙН

фамилия
до заключения брака КУУЗЕ

фамилия
после заключения брака КУУЗЕ

ЖЕНЩИНА

личный код 47601020229 дата рождения 02.01.1976

имя ТИЙУ

фамилия
до заключения брака ВАХЕР

фамилия
после заключения брака КУУЗЕ

Дата заключения брака 02.01.2012

Учреждение, зарегистрировавшее
брак УЕЗДНОЕ УПРАВЛЕНИЕ Г. ПЯРНУ

Чиновник

подпись печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

* выдается при регистрации брака

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

EESTI PEREKONNASEISUASUTUSES REGISTREERITUD SÜNNI TÕEND

ISIKUNIMI	JOHN KUUSE				
ISIKUKOOD	50701157029	SÜNNIAEG	15.01.2007	SUGU	mees
SÜNNINIMI					
eesnimi	JOHN				
perekonnanimi	KUUSE				
SÜNNIKOHT	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA LINN				
ISA					
eesnimi	AIN				
perekonnanimi	KUUSE				
isikukood	37205050213	sünniaeg	05.05.1972		
EMA					
eesnimi	TIIU				
perekonnanimi	KUUSE				
isikukood	47601020229	sünniaeg	02.01.1976		
Sünni registreerinud asutus	VALJALA VALLAVALITSUS				
dokumendi number	1-10-2008/2	kuupäev	15.01.2007		

Muud andmed

Siaa kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

KATI KUUSK

ametnimetus

peaspetsialist

Asutus

ESTONIAN MINISTRY OF INTERIOR



Номер свидетельства 123
Дата 15.01.2007

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА ЙОХН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 50701157029 ДАТА РОЖДЕНИЯ 15.01.2007 ПОЛ мужской

ИМЯ ПО РОЖДЕНИЮ

имя ЙОХН

фамилия КУУЗЕ

МЕСТО РОЖДЕНИЯ ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН

ОТЕЦ

имя АЙН

фамилия КУУЗЕ

личный код 37205050213 дата рождения 05.05.1972

МАТЬ

имя ТИЙУ

фамилия КУУЗЕ

личный код 47601020229 дата рождения 02.01.1976

Учреждение,
зарегистрировавшее рождение ВОЛОСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВАЛЬЯЛА

номер документа 1-10-2008/2 дата 15.01.2007

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

**EESTI PEREKONNASEISUASUTUSES REGISTREERITUD
SURMA TÕEND**

ISIKUNIMI JOHN KUUSE

ISIKUKOOD 33001157029 SÜNNIAEG 15.01.1930 SUGU mees

SURI

surma kuupäev 04.05.2012

surmakoht EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA LINN

Surma registreerinud asutus VALJÄLA VALLAVALITSUS

dokumendi number 1-10-2008/2 kuupäev 05.05.2012

Muud andmed

Siia kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

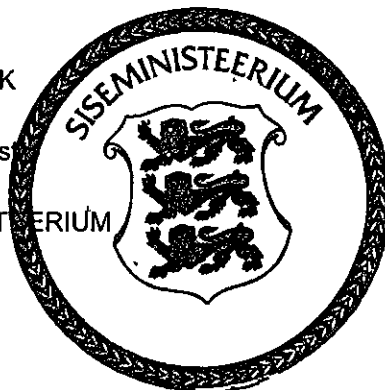
KATI KUUSK

ametinimetus

peaspetsialist

Asutus

SISEMINISTRIKORRUSTUS



Номер свидетельства 1-2010/128
Дата 05.05.2012

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕРТИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА ЙОХН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 33001157029 ДАТА РОЖДЕНИЯ 15.01.1930 ПОЛ мужской

УМЕР

дата смерти 04.05.2012

место смерти ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН

Учреждение,
зарегистрировавшее смерть ВОЛОСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ВАЛЬЯЛА

номер документа 1-10-2008/2 дата 05.05.2012

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Tõendi number 123
Kuupäev 05.05.2009

KINNITATUD VÄLJAVÕTE

ISIKU SOO MUUTMISE TÕEND

ISIK

isikukood 38101157029 sugu mees
eesnimi JOHN
perekonnanimi KUUSE

ISIK PÄRAST SOOMUUTMIST

isikukood 48101157031 sugu naine
eesnimi JOHANNA
perekonnanimi KUUSE

Soo andmete muutmise kanne tehtud

asutus LÄÄNE VIRU MAAVALITSUS

dokumendi number 1-10-2009/2 kuupäev 05.05.2009

Muud andmed Perekonnanimi Merivähk esineb ka kujul Merevähk. Tartu linna per. ametniku otsusega 15.03.1936 määrati Mez, Augustile ühes abikaasa Juula ja laste Peetri, Koidu, Toomasega uueks perekonnanimeks Merivähk. Juula Merivähk'i õige sünniaeg on 16.06.1886. Alus: Järva-Peetri ELK sünnikanne 17-1886. Perekirjad avatud Kohila vallas kd I lk 566, kd II lk 74, 956.

Ametnik

allkiri pitser

isikunimi KATI KUUSK

ametnimetus peaspetsialist

Asutus SISEMINISTEERIUM



Номер свидетельства 123
Дата 05.05.2009

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕНЕ ПОЛА ЛИЧНОСТИ

ЛИЦО

личный код	38101157029	пол	мужской
имя	ЙОХН		
фамилия	КУУЗЕ		

ЛИЦО ПОСЛЕ СМЕНЫ ПОЛА

личный код	48101157031	пол	женский
имя	ЙОХАННА		
фамилия	КУУЗЕ		

Учреждение, сделавшее запись

о смене пола ВОЛОСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЛЯЭНЕ ВИРУ

номер документа	1-10-2009/2	дата	05.05.2009
-----------------	-------------	------	------------

Прочие данные Фамилия Меривяхк присутствует также в виде Меревяхк. Решением чиновника загс города Тарту от 15.03.1936 назначена Мез, Августу вместе с женой Йуула и детьми Пезтер, Койду, Тоомас новая фамилия Меривяхк. Верной датой рождения Йуула Меривяхк является 16.06.1886 г. Основание: запись о рождении Ярва-Пезтри ELK № 17-1886. Семейные письма открыты в волости Кохила том I стр. 566, том II стр. 74, 956.

Чиновник

подпись	печать
---------	--------

имя лица	КАТИ КУУСК
----------	------------

название должности	главный специалист
--------------------	--------------------

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

**EESTI PEREKONNASEISUASUTUSES REGISTREERITUD
ABIELULAHUTUSE TÕEND**

ISIKUNIMI	AIN KUUSE				
ISIKUKOOD	37205050213	SÜNNIAEG	05.05.1972	SUGU	mees
LAHUTAS					
perekonnanimi enne lahutamist	KUUSE				
perekonnanimi pärast lahutamist	KUUSE				
LAHUTATUD ABIKAASA					
isikukood	47601020229	sünniaeg	02.01.1976	sugu	naine
eesnimi	TIIU				
perekonnanimi enne lahutamist	KUUSE				
perekonnanimi pärast lahutamist	VAHER				
Abielulahutuse registreerinud asutus	PÄRNU MAAVALITSUS				
dokumendi number	1-10-2008/2	kuupäev	06.06.2012		

Muud andmed

Siia kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

KATI KUUSK

ametinimetus

peaspetsialist

Asutus

SISEMINISTRIKORRUSTUS



Номер свидетельства 123
Дата 06.06.2012

ЗАБЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О РАСТОРЖЕНИИ БРАКА, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ
В УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА АЙН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 37205050213 ДАТА РОЖДЕНИЯ 05.05.1972 ПОЛ мужской

РАЗВЕДЕН

фамилия
до развода КУУЗЕ

фамилия
после развода КУУЗЕ

РАЗВЕДЕННАЯ СУПРУГА

личный код 47601020229 дата рождения 02.01.1976 пол женский

имя ТИЙУ

фамилия
до развода КУУЗЕ

фамилия
после развода ВАХЕР

Учреждение, зарегистрировавшее расторжение ВОЛОСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЯРНУ

номер документа 1-10-2008/2 дата 06.06.2012

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись _____ печать _____

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Tõendi number 123
Kuupäev 04.05.2009

KINNITATUD VÄLJAVÕTE

EESTI PEREKONNASEISUASUTUSES REGISTREERITUD ABIELU TÕEND

ISIKUNIMI	AIN KUUSE				
ISIKUKOOD	37205050213	SÜNNIAEG	05.05.1972	SUGU	mees
ABIELLUS					
perekonnanimi enne abiellumist	KUUSE				
perekonnanimi pärast abiellumist	KUUSE				
ABIKAASA					
isikukood	47601020229	sünniaeg	02.01.1976	šugu	naine
eesnimi	TIJU				
perekonnanimi enne abiellumist	VAHER				
perekonnanimi pärast abiellumist	KUUSE				
Abielu sõlmimise kuupäev	03.05.2009				
Abielu registreerinud asutus	PÄRNU MAAVALITSUS				

Muud andmed

Abielu lõppenud. Alus: TARTU MAAKOHUS TARTU KOHTUMAJA Abielu lahutamise kohtulahend nr 2-11-13268, 11.10.2011 (JÕUSTUS 11.11.2011)

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

KATI KUUSK

ametinimetus

peaspetsialist

Asutus

SISEMINISTEERIUM



Номер свидетельства 123
Дата 04.05.2009

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О БРАКЕ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА АЙН КУУЗЕ
ЛИЧНЫЙ КОД 37205050213 ДАТА РОЖДЕНИЯ 05.05.1972 ПОЛ мужской

ЗАКЛЮЧИЛ БРАК

фамилия
до заключения брака КУУЗЕ

фамилия
после заключения брака КУУЗЕ

СУПРУГА

личный код 47601020229 дата рождения 02.01.1976 пол женский

имя ТИЙУ

фамилия
до заключения брака ВАХЕР

фамилия
после заключения брака КУУЗЕ

Дата заключения брака 03.05.2009

Учреждение,
зарегистрировавшее брак ВОЛОСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЯРНУ

Прочие данные

Брак расторгнут. Основание: ТАРТУСКИЙ УЕЗДНЫЙ СУД ТАРТУСКИЙ СУДЕБНЫЙ ДОМ Судебное решение о расторжении брака № 2-11-13268, 11.10.2011 (ВСТУПИЛО В СИЛУ 11.11.2011)

Чинovníк

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Tõendi number 123
Kuupäev 02.01.2011

KINNITATUD VÄLJAVÕTE

ABIELUVÕIMETÕEND

Eesti Vabariik tõendab, et nimetatud abielu sõlmimiseks takistusi ei ole.

ISIK

eesnimi	AIN		
perekonnanimi	KUUSE		
isikukood	37205050213	sünniaeg	05.05.1972
kodakondsus	EESTI	sugu	mees
perekonnaseis	vallaline		
sünnikoht	EESTI, LÄÄNE MAAKOND, HAAPSALU LINN		
elukoht	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA LINN, NÕMME LINNAOSA, KAKTUSE TN 34-89		

AVALDATUD TULEVANE ABIKAASA

eesnimi	TIIU		
perekonnanimi	TAMM		
isikukood	47601020229	sünniaeg	02.01.1976
kodakondsus	LÄTI	sugu	naine
perekonnaseis	vallaline		
sünnikoht	LÄTI, RIGA		
elukoht	LÄTI, RIGA		

Avaldatud abiellumise riik LÄTI

Käesolev tõend on välja antud rahvastikuregistri andmetel ja kehtib kuus kuud alates selle väljastamisest.

Ametnik

allkiri _____ pitser _____

isikunimi KÄTI KUUSK

ametnimetus peaspetsialist

Asutus SISEMINISTEERIUM



Vastavalt Eesti õigusele on abielu sõlmimise eeldused järgmised:

- abielu sõlmitakse mehe ja naise vahel
- abielu võivad sõlmida täisealised isikud (erand perekonnaseaduse §1 lg 3 ja 4)
- abiellujad ei tohi olla veresugulased
- abielluja ei tohi olla juba abielus

Номер свидетельства 123
Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика заверяет, что для заключения указанного брака препятствий нет.

ЛИЦО

имя	АЙН		
фамилия	КУУЗЕ		
личный код	37205050213	дата рождения	05.05.1972
гражданство	ЭСТОНИЯ	пол	мужской
семейное положение	холостой		
место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ХААПСАЛУ		
место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН, РАЙОН НЫММЕ, УЛ. КАКТУЗЕ 34-89		

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя	ТИЙУ		
фамилия	ТАММ		
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976
гражданство	ЛАТВИЯ	пол	женский
семейное положение	холостой		
место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Заявленная страна для заключения брака ЛАТВИЯ

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

ABIELUVÕIMETÕEND

Eesti Vabariik tõendab takistuste puudumist abielu sõlmimiseks Eesti elukoha alguse kuupäevast.

ISIK

eesnimi	AIN		
perekonnanimi	KUUSE		
isikukood	37205050213	sünniaeg	05.05.1972
kodakondsus	EESTI	sugu	mees
perekonnaseis	vallaline		
sünnikoht	EESTI, LÄÄNE, MAAKOND, HAAPSAJU LINN		
elukoht	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA LINN, NÖMME LINNAOSA, KAKTUSE TN 34-89		
	elukoha algus	12.04.2011	

AVALDATUD TULEVANE ABIKAASA

eesnimi	TIJU		
perekonnanimi	TAMM		
isikukood	47601020229	sünniaeg	02.01.1976
kodakondsus	LÄTI	sugu	naine
perekonnaseis	vallaline		
sünnikoht	LÄTI, RIGA		
elukoht	LÄTI, RIGA		

Avaldatud abiellumise riik LÄTI

Käesolev tõend on välja antud rahvastikuregistri andmetel ja kehtib kuus kuud alates selle väljastamisest.

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

KATI KUUSK

ametinimetus

peaspetsialist

Asutus

SISEMINISTEERIUM



Vastavalt Eesti õigusele on abielu sõlmimise eeldused järgmised:

- abielu sõlmitakse mehe ja naise vahel
- abielu võivad sõlmida täisealised isikud (erand perekonnaseaduse § 1 lg 3 ja 4)
- abiellujad ei tohi olla veresugulased
- abielluja ei tohi olla juba abielus

Номер свидетельства 123
Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения брака с даты начала проживания в Эстонии.

ЛИЦО

имя	АЙН		
фамилия	КУУЗЕ		
личный код	37205050213	дата рождения	05.05.1972
гражданство	ЭСТОНИЯ	пол	мужской
семейное положение	холостой		
место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ХААПСАЛУ		
место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН, РАЙОН НЫММЕ, УЛ. КАКТУЗЕ 34-89		
	начало проживания в Эстонии		12.04.2011

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя	ТИЙУ		
фамилия	ТАММ		
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976
гражданство	ЛАТВИЯ	пол	женский
семейное положение	холостой		
место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Заявленная страна для заключения брака ЛАТВИЯ

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись

печать

имя лица

КАТИ КУУСК

название должности

главный специалист

Учреждение

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Tõendi number
Kuupäev

KINNITATUD VÄLJAVÕTE

ABIELUVÕIMETÕEND

Eesti Vabariik tõendab takistuste puudumist abielu sõlmimiseks, isik ei ole Eestis elanud.

ISIK

eesnimi	
perekonnanimi	
isikukood	sünniaeg
kodakondsus	sugu
perekonnaseis	
sünnikoht	
elukoht	

AVALDATUD TULEVANE ABIKAASA

eesnimi	
perekonnanimi	
isikukood	sünniaeg
kodakondsus	sugu
perekonnaseis	
sünnikoht	
elukoht	

Avaldatud abiellumise riik

Käesolev tõend on välja antud rahvastikuregistri andmetel ja kehtib kuus kuud alates selle väljastamisest.

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

ametinimetüs

Asutus



Vastavalt Eesti õigusele on abielu sõlmimise eeldused järgmised:

- abielu sõlmitakse mehe ja naise vahel
- abielu võivad sõlmida täisealised isikud (erand perekonnaseaduse §1 lg 3 ja 4)
- abiellujad ei tohi olla veresugulased
- abielluja ei tohi olla abielus
- abielluja ei või olla registreeritud kooselus kellegi teisega, kui isikuga, kellega abielluda soovitakse

Номер свидетельства

Дата

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения брака, лицо не проживало в Эстонии.

ЛИЦО

имя

фамилия

личный код

дата рождения

гражданство

пол

семейное положение

место рождения

место жительства

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя

фамилия

личный код

дата рождения

гражданство

пол

семейное положение

место рождения

место жительства

Заявленная страна для заключения брака

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись

печать

имя лица

название должности

Учреждение

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке
- брачующиеся не могут быть зарегистрированы в сожительстве с кем-либо другим, кроме лица, с которым желают заключить брак

ABIELUVÕIMETÕEND

Eesti Vabariik tõendab takistuste puudumist abielu sõlmimiseks Eesti elukoha lõppemise kuupäevani.

ISIK

eesnimi	AIN		
perekonnanimi	KUUSE		
isikukood	37205050213	sünniaeg	05.05.1972
kodakondsus	EESTI	sugu	mees
perekonnaseis	vallaline		
sünnikoht	EESTI, LÄÄNE MAAKOND, HAAPSAALU LINN		
elukoht	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA LINN, NÕMME LINNAOSA, KAKTUSE TN 34-89		
	elukoht Eestis lõppenud	12.12.2011	

AVALDATUD TULEVANE ABIKAASA

eesnimi	TIIU		
perekonnanimi	TAMM		
isikukood	47601020229	sünniaeg	02.01.1976
kodakondsus	LÄTI	sugu	naine
perekonnaseis	vallaline		
sünnikoht	LÄTI, RIGA		
elukoht	LÄTI, RIGA		

Avaldatud abiellumise riik LÄTI

Käesolev tõend on välja antud rahvastikuregistri andmetel ja kehtib kuus kuud alates selle väljastamisest.

Ametnik

allkiri

pitser

isikunimi

KATI KUUSK

ametnimetus

peaspetsialist

Asutus

SISEMINISTEERIUM



Vastavalt Eesti õigusele on abielu sõlmimise eeldused järgmised:

- abielu sõlmitakse mehe ja naise vahel
- abielu võivad sõlmida täisealised isikud (erand perekonnaseaduse §1 lg 3 ja 4)
- abiellujad ei tohi olla veresugulased
- abielluja ei tohi olla juba abielus

Номер свидетельства 123
Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения брака до даты прекращения места жительства в Эстонии.

ЛИЦО

имя	АЙН		
фамилия	КУУЗЕ		
личный код	37205050213	дата рождения	05.05.1972
гражданство	ЭСТОНИЯ	пол	мужской
семейное положение	холостой		
место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ХААПСАЛУ		
место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН, РАЙОН НЫММЕ, УЛ. КАКТУЗЕ 34-89		
	место жительства в Эстонии завершено		12.12.2011

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя	ТИЙУ		
фамилия	ТАММ		
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976
гражданство	ЛАТВИЯ	пол	женский
семейное положение	холостой		
место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Заявленная страна для
заключения брака ЛАТВИЯ

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке

/Печать: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

CERTIFICATE OF NO IMPEDIMENT TO MARRIAGE

The Republic of Estonia hereby certifies that no impediments to the contraction of marriage exist until the date of expiry of the place of residence in Estonia.

PERSON

First name(s)	AIN		
Surname	KUUSE		
Personal identification code	37205050213	Date of birth	05.05.1972
Citizenship	ESTONIA	Sex	male
Civil status	single		
Place of birth	EESTI, LÄÄNE MAAKOND, HAAPSALU		
Residence	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA, NÖMME, KAKTUSE TN 34-89		
	End of residence in Estonia		12.06.2012

INTENDED SPOUSE

First name(s)	TIIU		
Surname	TAMM		
Personal identification code	47601020229	Date of birth	02.01.1976
Citizenship	LATVIA	Sex	female
Civil status	single		
Place of birth	LÄTI, RIGA		
Residence	LÄTI, RIGA		

Declared state of marriage LATVIA

This certificate is issued by the Population Register of Estonia and is valid for 6 months from date of issue.

Official

Signature

First name(s),
surname

Position

Institution

KATI KUUSK

Vital Statistics Official

ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



Seal

According to Estonian Law, the prerequisites to contraction of marriage are the following:

- a marriage is contracted between a man and a woman
- a marriage is contracted between persons who have attained the age of 18 years (exception by Family Law Act section 1 subsections 3 and 4)
- prospective spouses must not be consanguines (blood relatives)
- a prospective spouse must not be already married

Номер свидетельства 1-2010/140

Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения брака до даты окончания проживания в Эстонии.

ЛИЦО

имя	АЙН		
фамилия	КУУЗЕ		
личный код	37205050213	дата рождения	05.05.1972
гражданство	ЭСТОНИЯ	пол	мужской
семейное положение	холостой		
место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ХААПСАЛУ		
место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН, РАЙОН НЫММЕ, УЛ. КАКТУЗЕ 34-89		
	место жительства в Эстонии завершено		12.06.2012

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя	ТИЙУ		
фамилия	ТАММ		
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976
гражданство	ЛАТВИЯ	пол	женский
семейное положение	холостой		
место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Заявленная страна для заключения брака ЛАТВИЯ

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

CERTIFICATE OF NO IMPEDIMENT TO MARRIAGE

The Republic of Estonia hereby certifies that no impediments to the contraction of marriage exist as of the date of commencement of the place of residence in Estonia.

PERSON

First name(s)	AIN		
Surname	KUUSE		
Personal identification code	37205050213	Date of birth	05.05.1972
Citizenship	ESTONIA	Sex	male
Civil status	single		
Place of birth	EESTI, LÄÄNE MAAKOND, HAAPSALU		
Residence	EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA, NÖMME, KAKTUSE TN 34-89		
	Start of residence in Estonia	12.04.2011	

INTENDED SPOUSE

First name(s)	TIIU		
Surname	TAMM		
Personal identification code	47601020229	Date of birth	02.01.1976
Citizenship	LATVIA	Sex	female
Civil status	single		
Place of birth	LÄTI, RIGA		
Residence	LÄTI, RIGA		

Declared state of marriage LATVIA

This certificate is issued by the Population Register of Estonia and is valid for 6 months from date of issue.

Official

Signature

First name(s),
surname

KATI KUUSK

Position

Vital Statistics Official

Institution

ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



Seal

According to Estonian Law, the prerequisites to contraction of marriage are the following:

- a marriage is contracted between a man and a woman
- a marriage is contracted between persons who have attained the age of 18 years (exception by Family Law Act section 1 subsections 3 and 4)
- prospective spouses must not be consanguines (blood relatives)
- a prospective spouse must not be already married

Номер свидетельства 1-2010/140

Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика подтверждает отсутствие препятствий для заключения брака на дату начала проживания в Эстонии.

ЛИЦО

имя	АЙН		
фамилия	КУУЗЕ		
личный код	37205050213	дата рождения	05.05.1972
гражданство	ЭСТОНИЯ	пол	мужской
семейное положение	холостой		
место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ХААПСАЛУ		
место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН, РАЙОН НЫММЕ, УЛ. КАКТУЗЕ 34-89		
	начало проживания в Эстонии		12.04.2011

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя	ТИЙУ		
фамилия	ТАММ		
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976
гражданство	ЛАТВИЯ	пол	женский
семейное положение	холостой		
место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Заявленная страна для заключения брака ЛАТВИЯ

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

CERTIFICATE OF NO IMPEDIMENT TO MARRIAGE

The Republic of Estonia certifies that there are no impediments to contraction of this marriage.

PERSON

First name(s) AIN
Surname KUUSE
Personal identification code 37205050213 Date of birth 05.05.1972
Citizenship ESTONIA Sex male
Civil status single
Place of birth EESTI, LÄÄNE MAAKOND, HAAPSALU
Residence EESTI, HARJU MAAKOND, TALLINNA, NÖMME, KAKTUSE-TN 34-89

INTENDED SPOUSE

First name(s) TIJU
Surname TAMM
Personal identification code 47601020229 Date of birth 02.01.1976
Citizenship LATVIA Sex female
Civil status single
Place of birth LÄTI, RIGA
Residence LÄTI, RIGA

Declared state of marriage LATVIA

This certificate is issued by the Population Register of Estonia and is valid for 6 months from date of issue.

Official

Signature

First name(s),
surname

KATI KUUSK

Position

Vital Statistics Official

Institution

ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



Seal

According to Estonian Law, the prerequisites to contraction of marriage are the following:

- a marriage is contracted between a man and a woman
- a marriage is contracted between persons who have attained the age of 18 years (exception by Family Law Act section 1, subsections 3 and 4)
- prospective spouses must not be consanguines (blood relatives)
- a prospective spouse must not be already married

Номер свидетельства 1-2010/140
Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВОЗМОЖНОСТИ ЗАКЛЮЧЕНИЯ БРАКА

Эстонская Республика заверяет, что для заключения указанного брака препятствий нет.

ЛИЦО

имя	АЙН		
фамилия	КУУЗЕ		
личный код	37205050213	дата рождения	05.05.1972
гражданство	ЭСТОНИЯ	пол	мужской
семейное положение	холостой		
место рождения	ЭСТОНИЯ, ЛЯЭНЕСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ХААПСАЛУ		
место жительства	ЭСТОНИЯ, ХАРЬЮСКИЙ УЕЗД, ГОРОД ТАЛЛИН, РАЙОН НЫММЕ, УЛ. КАКТУЗЕ 34-89		

ЗАЯВЛЕННАЯ БУДУЩАЯ СУПРУГА

имя	ТИЙУ		
фамилия	ТАММ		
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976
гражданство	ЛАТВИЯ	пол	женский
семейное положение	холостой		
место рождения	ЛАТВИЯ, РИГА		
место жительства	ЛАТВИЯ, РИГА		

Заявленная страна для
заключения брака ЛАТВИЯ

Данное свидетельство выдано на основании данных регистра народонаселения и действует шесть месяцев с момента его выдачи.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

В соответствии с Эстонским правом предпосылками для заключения брака являются:

- брак заключается между мужчиной и женщиной
- брак могут заключать совершеннолетние лица (исключение ч. 3 и 4 § 1 закона о семье)
- брачующиеся не могут быть кровными родственниками
- брачующиеся не могут быть уже в браке

/Печать/: МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Certificate № 1-2010/125
Date 16.01.2007

CERTIFIED EXTRACT

BIRTH CERTIFICATE – EXTRACT
REGISTERED AT THE ESTONIAN VITAL STATISTICS OFFICE

FIRST NAME(S),
SURNAME JOHN KUUSE

PERSONAL
IDENTIFICATION CODE 50701157029 DATE OF BIRTH 15.01.2007 GENDER male

BIRTH NAME
First name(s) JOHN
Surname KUUSE

PLACE OF BIRTH Estonia

FATHER
First name(s) AIN
Surname KUUSE
Personal
identification code 37205050213 Date of birth 05.05.1972

MOTHER
First name(s) TIJU
Surname KUUSE
Personal
identification code 47601020229 Date of birth 02.01.1976

OTHER DATA

Siia kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst inglise keeles, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Official

Signature

First name(s),
surname KATI KUUSK

Position Vital Statistics Official

Institution ESTONIAN MINISTRY OF INTERIOR



Seal

Номер свидетельства 1-2010/140
Дата 02.01.2011

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА ЙОХН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 50701157029 ДАТА РОЖДЕНИЯ 15.01.2007 ПОЛ мужской

ИМЯ ПО РОЖДЕНИЮ

имя ЙОХН

фамилия КУУЗЕ

МЕСТО РОЖДЕНИЯ ЭСТОНИЯ

ОТЕЦ

имя АЙН

фамилия КУУЗЕ

личный код 37205050213 дата рождения 05.05.1972

МАТЬ

имя ТИЙУ

фамилия КУУЗЕ

личный код 47601020229 дата рождения 02.01.1976

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Certificate № 1-2010/128
Date 02.07.2012

CERTIFIED EXTRACT

**DEATH CERTIFICATE – EXTRACT
REGISTERED AT THE ESTONIAN VITAL STATISTICS OFFICE**

FIRST NAME(S),
SURNAME JOHN KUUSE

PERSONAL IDENTIFICATION CODE 33001157029 DATE OF BIRTH 15.01.1930 GENDER male

DIED
Date of Death 02.07.2012

Place of Death ESTONIA

OTHER DATA

Siia kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst inglise keeles, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Official

Signature

First name(s),
surname

KATI KUUSK

Position

Vital Statistics Official

Institution

ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



Seal

Номер свидетельства 1-2010/128

Дата 02.07.2012

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕРТИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА ЙОХН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 33001157029 ДАТА РОЖДЕНИЯ 15.01.1930 ПОЛ мужской

УМЕР

дата смерти 02.07.2012

место смерти ЭСТОНИЯ

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Certificate № 1-2010/132
Date 02.07.2010

CERTIFIED EXTRACT

**MARRIAGE CERTIFICATE – EXTRACT
REGISTERED AT THE ESTONIAN VITAL STATISTICS OFFICE**

FIRST NAME(S),
SURNAME AIN KUUSE

PERSONAL
IDENTIFICATION CODE 37205050213 DATE OF BIRTH 05.05.1972 GENDER male

MARRIED

Surname
before marriage KUUSE

Surname
after marriage KUUSE

SPOUSE

Personal
identification code 47601020229 Date of birth 02.01.1976 Gender female

First name(s) TIJU

Surname
before marriage VAHER

Surname
after marriage KUUSE

DATE OF MARRIAGE 02.07.2010

OTHER DATA

Marriage terminated. Source document: TARTU MAÄKOHUS TARTU KOHTUMAJA divorce decision no 2-11-13268, 11.10.2011 (ENTERED INTO FORCE 11.11.2011)

Official

Signature

Seal

First name(s),
surname KATI KUUSK

Position Vital Statistics Official

Institution ESTONIAN MINISTRY OF INTERIOR



Номер свидетельства 1-2010/132

Дата 02.07.2010

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О БРАКЕ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА АЙН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 37205050213 ДАТА РОЖДЕНИЯ 05.05.1972 ПОЛ мужской

ЗАКЛЮЧИЛ БРАК

фамилия
до заключения брака КУУЗЕ

фамилия
после заключения брака КУУЗЕ

СУПРУГА

личный код 47601020229 дата рождения 02.01.1976 пол женский

имя ТИЙУ

фамилия
до заключения брака ВАХЕР

фамилия
после заключения брака КУУЗЕ

Дата заключения брака 02.07.2010

Прочие данные

Брак расторгнут. Основание: ТАРТУСКИЙ УЕЗДНЫЙ СУД ТАРТУСКИЙ СУДЕБНЫЙ ДОМ Судебное решение о расторжении брака № 2-11-13268, 11.10.2011 (ВСТУПИЛО В СИЛУ 11.11.2011)

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Certificate №
Date

1-2010/137
06.06.2012

CERTIFIED EXTRACT

DIVORCE CERTIFICATE – EXTRACT
REGISTERED AT THE ESTONIAN VITAL STATISTICS OFFICE

FIRST NAME(S), SURNAME

AIN`KUUSE

PERSONAL
IDENTIFICATION CODE

37205050213

DATE OF BIRTH

05.05.1972

GENDER

male

DIVORCED

Surname
before divorce

KUUSE

Surname
after divorce

KUUSE

DIVORCED SPOUSE

Personal
identification code

47601020229

Date of birth

02.01.1976

Gender

female

First name(s)

TIIU

Surname
before divorce

KUUSE

Surname
after divorce

VAHER

DATE

06.06.2012

OTHER DATA

Sija kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst inglise keeles, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Official

Signature

First name(s), surname

KATI KUUSK

Position

Vital Statistics Official

Institution

ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



Seal

Номер свидетельства 1-2010/137
Дата 06.06.2012

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О РАСТОРЖЕНИИ БРАКА, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ
В УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА	АЙН КУУЗЕ				
ЛИЧНЫЙ КОД	37205050213	ДАТА РОЖДЕНИЯ	05.05.1972	ПОЛ	мужской
РАЗВЕДЕН					
фамилия до развода	КУУЗЕ				
фамилия после развода	КУУЗЕ				
РАЗВЕДЕННАЯ СУПРУГА					
личный код	47601020229	дата рождения	02.01.1976	пол	женский
имя	ТИЙУ				
фамилия до развода	КУУЗЕ				
фамилия после развода	ВАХЕР				
ДАТА	06.06.2012				

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения, разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись печать

имя лица КАТИ КУУСК
название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Certificate № 1-2010/150
Date 03.03.2012

CERTIFIED EXTRACT

CHANGE OF NAME CERTIFICATE REGISTERED AT THE ESTONIAN VITAL STATISTICS OFFICE

FIRST NAME(S),
SURNAME JOHN KUUSE

PERSONAL
IDENTIFICATION CODE 50701157029 DATE OF BIRTH 15.01.2007 GENDER male

NAME BEFORE NAME CHANGE

First name(s) JOHN

Surname KUUSE

NAME AFTER NAME CHANGE

First name(s) TOM

Surname KUUSE

DATE 03.03.2012

OTHER DATA

Süia kuvatakse tarkvara kasutaja poolt lisatud vabatekst inglise keeles, lubatud on sisestada kuni 15 000 sümbolit.

Official

Signature

First name(s),
surname

KATI KUUSK

Position

Vital Statistics Official

Institution

ESTONIAN MINISTRY OF THE INTERIOR



Номер свидетельства 1-2010/150
Дата 03.03.2012

ЗАВЕРЕННАЯ ВЫПИСКА

**СВИДЕТЕЛЬСТВО О СМЕНЕ ИМЕНИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННОЕ В
УЧРЕЖДЕНИИ ЗАПИСИ АКТОВ ГРАЖДАНСКОГО СОСТОЯНИЯ
ЭСТОНИИ**

ИМЯ ЛИЦА ЙОХН КУУЗЕ

ЛИЧНЫЙ КОД 50701157029 ДАТА РОЖДЕНИЯ 15.01.2007 ПОЛ мужской

ИМЯ ДО СМЕНЫ ИМЕНИ

имя ЙОХН

фамилия КУУЗЕ

ИМЯ ПОСЛЕ СМЕНЫ ИМЕНИ

имя ТОМ

фамилия КУУЗЕ

ДАТА 03.03.2012

Прочие данные

Здесь отображается свободный текст, введенный пользователем программного обеспечения,
разрешено вводить до 15 000 символов.

Чиновник

подпись

печать

имя лица КАТИ КУУСК

название должности главный специалист

Учреждение МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ